

Minutes of proceedings of the 200th meeting of the KEQC held in Quebec City on September 5, 2012.

Present:	Peter Jacobs, Chairperson Daniel Berrouard Pierre-Michel Fontaine Édith van de Walle	Putulik Papigatuk Eli Aullaluk Mireille Paul
Absent:	Lisa Koperqualuk (by conference call for part of the meeting)	
Guests:	Mélissa Gagnon, Executive Secretary Stéphane Cossette, future replacement of the Executive Secretary (during maternity leave)	

The 200th meeting of the KEQC was held in Quebec City on September 5, 2012. A preparatory meeting attended by the Inuit members was organized in the morning and the full meeting with all members took place in the afternoon. The meeting began with follow-up from the last meeting, specifically regarding the directive for the Hopes Advance Bay iron mine project by Oceanic Iron Ore Corporation that was transmitted to the Administrator prior to the meeting. The members next discussed the additional information received regarding the application to modify the certificate of authorization concerning the boundaries for parc national Tursujuq. All the members agreed that the addition of territory encompassing the Nastapoka River is positive, although some elements remain unclear in the application and concerns were raised. These elements are the need to have emergency shelters, the possibility of ongoing archaeological studies in the new sector, the fine tuning of zoning in the new sector, and the level of preservation required for the zone inhabited by freshwater seal. It was agreed that a draft version of the decision will be prepared with conditions related to these concerns and that the draft will be transmitted to the members for feedback and discussion. Next, the members discussed the additional information received concerning the parc national Ulittaniujalik (Monts-Pyramides) project. It was agreed that the members would study the information, which had only just been submitted, and that discussion would be resumed at the next meeting. Decisions were made regarding the applications to modify certificates of authorization to increase the capacity of the workers' camp at Deception Bay by Canadian Royalties for the Nunavik Nickel mine, for a natural resources access road in Kuujjuaq by the Nayumivik Landholding Corporation and for the movement area improvement work at the airport in Quaqaq by the MTQ. The application submitted by the KRG regarding emergency stabilization work along the banks of the Kuuguluk River in Salluit was also analyzed. The members all agreed that the project be exempted from the procedure, under the condition that the project proponent provide a few pieces of additional information to confirm that the work would have no major impacts. The meeting concluded with discussion on the KEQC logo and a vote on the design to be retained for final minor modifications. It was agreed that the next meeting will be held in Kuujjuaq, dependent on the members' availability. A reception followed with former available members and executive secretaries invited. The event was intended to underscore the 200th meeting and the work of the KEQC over the years. Diane Jean, the Deputy Minister of Sustainable Development, Environment and Parks and the Administrator under the *James Bay and Northern Québec Agreement*, was in attendance.

1. Dinner (all the members, the Chairperson and the Executive Secretary)

The dinner ended at 1 p.m. and the meeting began at 1:15 p.m.

2. Adoption of the agenda

The agenda was adopted with an addition to Miscellaneous.

3. Adoption of the minutes of the 197th and 198th meetings

The members will review the minutes and transmit their comments to the Executive Secretary.

4. Business arising from the last meeting

a) Hopes Advance Bay iron mine project, Oceanic Iron Ore Corporation:

All the members had received the directive and no further comments were made. The directive was therefore transmitted on August 29 to the Administrator. Mr. Jacobs indicated that it would be interesting to review the number of paper copies of the impact study required from the project proponent. An alternative would be to request a very complete executive summary (of between 10 and 15 pages, for example) and the complete study in electronic version only. Mr. Berrouard added that it would be interesting to specify that the directives issued are valid for three years. It was also mentioned that this project will likely generate several assessment procedures that are applicable north of the 55th parallel. The Chairperson asked Mr. Cossette to prepare a list of all the procedures that may be applicable to development projects in Nunavik.

Action: Prepare a list of impact assessment procedures for development projects in Nunavik. Discuss the possibility of changing the requirement regarding the number of copies of the documents to be submitted to the Administrator by the project proponent.

b) Meeting with the HFTCC:

The HFTCC has asked the Administrator to be more involved in the different environmental and social impact assessment and review procedures in Nunavik. In response to this request, the Administrator has proposed a meeting in November with the chairpersons of the different assessment and review committees concerned.

Action: None.

c) Arctic marine transportation conference:

Mr. Jacobs indicated that he had received information on the fifth annual Arctic marine transportation forum scheduled for October 29 and 30, 2012. The Chairperson nonetheless pointed out the problem of expenses connected with participation at the forum.

Action: Assess the relevancy of sending a KEQC representative to the conference.

c) Nunavik news and literature:

The Chairperson spoke of a project by Fabienne Joliet of the UQAM, *L'imaginaire du Nord*, and a seminar on the topic (séminaire DIALOG). The website links were transmitted to the members for consultation purposes:

- <http://www.imaginaireduord.uqam.ca/index.php?section=Umiujaq1203>
- <http://www.imaginaireduord.uqam.ca/>
- <http://evenementsautochtonesduquebec.blogspot.ca/2012/07/dialog-conference-de-fabienne-joliet.html>

Mr. Jacobs also discussed correspondence that he had received from Murielle Nagy, director and editor for the journal *Études Inuit Studies* at Université Laval, calling for articles for a thematic issue to be published in December 2013 (37th issue). The email will be transferred to the members.

Action: Consult the websites provided by the Chairperson. Assess the relevancy of a KEQC article for the journal *Études Inuit Studies*.

5. Parc national Tursujuq project – Application to modify the certificate of authorization concerning the park boundaries, MDDEP

The members discussed the completeness of the information contained in the answers. All the members agreed that the addition of territory encompassing the Nastapoka River is positive. Some elements remain however unclear and concerns were raised, in particular regarding the need to have emergency shelters, the possibility of ongoing archaeological studies in the new sector, the fine tuning of zoning in the new sector, and the level of preservation required for the zone inhabited by freshwater seal. The creation of a Harmonization committee is part of the normal process following the creation of a park. The purpose of the Harmonization committee would be to ensure that actions are taken on the above-mentioned topics, among others in a reasonable time. The Harmonization committee will involve the concerned communities. It was finally proposed to add a comment to the effect that the KEQC had noted the presence of active mining claims, and that it seems inappropriate to believe that mining development could take place in these areas within the park.

Action: The KEQC decision will be prepared and transmitted to the members for feedback.

6. Parc national des Monts-Pyramides Project, MDDEP

The KEQC received the additional information it had requested. A draft decision will be prepared for the next meeting. In the mean time, the members will carefully review the information transmitted and prepare their questions and comments for the next meeting.

Action: Prepare a preliminary version of the KEQC decision and obtain an English translation for the next meeting.

7. Nunavik Nickel: Application to modify the certificate of authorization concerning the capacity of the workers' camp at Deception Bay, Canadian Royalties

Mr. Berrouard explained the details of the application. It involves an increase in the capacity (from 15 to 50) of the permanent workers' camp at Deception Bay. The application had been received by the KEQC but no decision was taken as it was part of the application to modify port infrastructure, which was recently put on hold by the project proponent. The KEQC must therefore now make a decision uniquely regarding an increase in the capacity of the permanent camp. The Chairperson pointed out that this application is relatively modest but that Canadian Royalties is constantly revising its plans at the Nunavik Nickel mine and that these revisions generate additional work for the KEQC as analysis must be repeated with each new application. It was proposed to authorize the application without any conditions, but to indicate in the decision that future modification applications for the project regarding major work, in particular related to the wharf at Deception Bay, will not be reviewed by the KEQC unless they are complete and accompanied by supporting studies.

Action: The KEQC decision will be transmitted to the Administrator.

8. Application to modify the certificate of authorization concerning a natural resources access road in Kuujuaq, Nayumivik Landholding Corporation

The members agreed that the modification will not generate any major issues and decided to authorize it. The authorization conditions will be reproduced in the new decision and it will be indicated that they also apply to the new element added to project.

Action: The KEQC decision will be transmitted to the Administrator.

9. Project to construct a new northern landfill in Kangirsuk, KRG

The members reviewed the draft directive and provided feedback. Adjustments will be made to the directive recommendation and it will be transmitted to the Administrator.

Action: Adjust the directive and transmit it to the Administrator.

10. Movement area improvement work at the airport in Quaqtq, MTQ

The members discussed the latest information received and considered that it does not generate any major issues. It was therefore decided to authorize the modification application.

Action: A letter authorizing the modification application will be transmitted to the Administrator.

11. Mineral exploration camp at Lake Le Moynes – Activity report on the management of residual materials at LETI, Dahrouge

The document was transmitted to the KEQC for information purposes.

Action: None.

12. Executive secretary replacement (maternity leave)

The Chairperson provided certain directives regarding the transfer of knowledge between the Executive Secretary and Mr. Cossette, who has been appointed to hold the position from the end of October for one year, i.e. the duration of the Executive Secretary's maternity leave. The Chairperson added that the secretariat is in the process of being restructured as the Administrator has provided authorization to make the position full-time, instead of part-time.

Action: Follow up on the transfer of knowledge and ensure that the secretariat continues to operate smoothly.

13. KEQC logo

The members voted on two logo options. It was agreed to ask Thomassie Mangiok to touch up and rework the selected design. A final selection could be made from the fine-tuned versions to be returned by Mr. Mangiok.

Action: The Chairperson will prepare new directives for Mr. Mangiok for the finalization of the KEQC logo.

14. Miscellaneous

a) Emergency stabilization work along the banks of the Kuuguluk River, Northern Village of Salluit

The members discussed the information submitted with this exemption application. The application involves emergency work that must be carried out before the next high tides and high

fall water levels in order to prevent further major deterioration of the river banks and attendant high risks for nearby housing. The members decided that additional information is necessary to complete analysis of the application, specifically an assessment of the impacts of the work according to the selected work methods. A request was made to the KRG, which transmitted the additional information directly to the KEQC by email the day following the 200th meeting. Further to the additional information transmitted, the members decided to exempt the project, but to indicate in the KEQC decision that an assessment of erosion risks for all the river banks and shoreline in Salluit was necessary and that this study must be completed before the transmission of any new emergency stabilization work applications for Salluit.

Action: The KEQC decision will be transmitted to the Administrator.

15. Next meeting

It was agreed that the next KEQC meeting will be held in Kuujjuaq. Possible dates for this meeting are November 22, 23, 29 or 30, or December 5, 6 or 7.*

** It was finally agreed to postpone the meeting to the beginning of 2013 due to the scheduling conflicts of the members and the Executive Secretary.*

Mélissa Gagnon
October 1, 2012

9. Construction project of a new northern landfill in Kangirsuk, Kativik Regional Government / Projet de construction d'un nouveau lieu d'enfouissement en milieu nordique à Kangirsuk, Administration régionale Kativik
Task : Elaborate the guidelines for the impact study to be submitted by the proponent. / Tâche: Élaborer la directive pour l'étude d'impact qui devra être déposée par le promoteur.
10. Improvements work to the apron of Quaqaq airport, MTQ / Travaux d'amélioration des aires de mouvements de l'aéroport de Quaqaq, MTQ
Task: Considering the additional information provided by the proponent, decide if the Commission authorize or not the request of modification to the certificate of authorization. / Tâche: Considérant les renseignements supplémentaires déposés par le promoteur, décider si la Commission autorise ou non la demande de modification au certificat d'autorisation.
11. Mining exploration camp at Le Moyne Lake – Activity report of waste management at the remote landfill, Dahrouge / Camp d'exploration minière au lac Le Moyne – Rapport d'activités sur la gestion des matières résiduelles au LETI, Dahrouge
Task: None. The document was transmitted to the Commission for information. / Tâche: Aucune. Le document a été transmis à la Commission pour information.
12. Executive secretary replacement (maternity leave) / Remplacement de la secrétaire exécutive (congé de maternité)
13. KEQC Logo / Logo de la CQEK
14. Varia
15. Next meeting / Prochaine réunion

SCHEDULE 1 – ANNEXE 1

Administrative follow-up – Suivi administratif des dossiers

- a) Nunavik Nickel Project – Request of modification to the certificate of authorization for the displacement of the Mequillon Mine’s collection pond and discharge, Canadian Royalties / Projet Nunavik Nickel – Demande de modification au certificat d’autorisation pour le déplacement du bassin collecteur et du point de rejet de la mine Mequillon, Canadian Royalties
Status : The Commission’s decision has been sent to the Administrator (August 6, 2012) / Statut : La décision e la Commission a été transmise à l’Administrateur (6 août 2012)
- b) Tursujuq national park project – Request of modification to the certificate of authorization to expend the park, MDDEP / Projet de parc national Tursujuq – Demande de modification au certificat d’autorisation pour l’agrandissement du parc, MDDEP
Status : A request of additional information has been sent to the Administrator (August 22, 2012) / Statut : Une demande de renseignements supplémentaires a été transmise à l’Administrateur (22 août 2012)
- c) Hopes Advance Bay iron ore mining project, Oceanic Iron Ore Corp. / Projet de mine de fer Hopes Advance Bay, Oceanic Iron Ore Corp.
Status : The Commission’s guidelines recommendation has been sent to the Administrator (August 29, 2012) / Statut : La recommandation de directive de la Commission a été transmise à l’Administrateur (29 août 2012)
- d) Direct Shipping Iron Ore Project, Project 2A, Tata Steel Minerals Canada Limited / Projet de minerai de fer à enfournement direct, Projet 2A, Tata Steel Minerals Canada inc.
Status : The Commission’s decision has been sent to the Administrator (September 11, 2012) / Statut : La décision e la Commission a été transmise à l’Administrateur (11 septembre 2012)